

DODATEK č. 5
K Nájemní smlouvě č. 2003/4871, MIGR_159168

Smluvní strany :

Statutární město Hradec Králové, se sídlem Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové, IČ: 00268810

a

FC Olympia Hradec Králové 1901, z. s., Pardubická 768/8A, Kukleny, 500 04 Hradec Králové, IČ: 150 62 031

uzavřely dne 29.6.1995 Nájemní smlouvu č. 806/1195, jejímž předmětem je nájem pozemků, nebo jejich částí, pp. č. 1239/48, pp. č. 1239/4, pp. č. 1239/51, stp. č. 2198, stp. č. 757, stp. č. 758, stp. č. 1882/1, stp. č. 1882/6, stp. č. 1882/7 a stp. č. 2264, v k. ú. Kukleny. Dne 26.9.2000 byl uzavřen dodatek č. 1 k nájemní smlouvě, dne 1.10.2003 uzavřen dodatek č. 2, dne 14.12.2004 dodatek č. 3 a dne 29.12.2011 dodatek č. 4 (dále společně jen jako „Původní nájemní smlouva“).

Statutární město Hradec Králové, se sídlem Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové, IČ: 00268810, a FC Olympia Hradec Králové 1901, z.s., Pardubická 768/8A, Kukleny, 500 04 Hradec Králové, IČ: 150 62 031, zastoupený Jiřím Štěpánkem, předsedou výboru, se v souladu s ustanovením § 1902 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších právních předpisů dohodly na zrušení dosavadního závazku z Původní nájemní smlouvy a na jeho nahrazení novou nájemní smlouvou tak, jak je uvedeno níže.

Smluvní strany :

Statutární město Hradec Králové, IČ 00268810, DIČ CZ00268810
se sídlem: Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové
zastoupený: na základě vnitřních předpisů Ing. Milanem Brokešem, vedoucím odboru správy majetku města, Magistrátu města Hradec Králové
Bankovní spojení : Komerční banka a.s, pobočka Hradec Králové
č. účtu : 1222-426511/0100, v.s.: **9440000030**

(dále jen „pronajímatel“)

a

FC Olympia Hradec Králové 1901, z.s., IČ: 150 62 031
se sídlem : Pardubická 768/8 A, Kukleny, 500 04 Hradec Králové
zastoupený: Jiřím Štěpánkem, předsedou výboru
Spisová značka : L 461 vedená u Krajského soudu v Hradci Králové

(dále jen „nájemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ust. § 2201 a násl. z.č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto nájemní smlouvu (dále jen „smlouva“):

I.

1.1. Pronajímatel prohlašuje, že má vlastnické právo k pozemkům pp. č. 2015 (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha), pp. č. 1239/51 (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha), pp. č. 2014 (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha), stp. č. 757 (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří), stp. č. 758 (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří), stp. č. 2664 (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří), stp. č. 2198 (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří), pp. č. 49/6 (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha), pp. č. 1239/60 (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha), stp. č. 2663 (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří) a stp. č. 2662 (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří), vše v k. ú. Kukleny, které jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, Katastrálního pracoviště Hradec Králové na listu vlastnictví č. 10001 pro kat. území Kukleny.

1.2. Pronajímatel přenechává nájemci do užívání části pozemků uvedených v odst.1.1. tohoto článku smlouvy, a to v rozsahu dle přílohy č. 1 této smlouvy „Seznam pozemků pod stavbami“, která je nedílnou součástí této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“), a to za účelem: pozemky pod stavbami ve sportovním areálu FC Olympia pro sportovní účely.

1.3. Nájemce prohlašuje, že si je vědom, že na některých z pronajatých pozemků, a to na pozemku stp. č. 757, stp. č. 758, stp. č. 2198, stp. č. 2663 a stp. č. 2662, k.ú. Kukleny jsou umístěny stavby ve vlastnictví třetího subjektu, společnosti Olympia a.s. Radotín v likvidaci, IČ: 25266268. Nájemce tyto stavby na základě smluvního vztahu se společností Olympia a.s. Radotín v likvidaci užívá.

1.4. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu je ve stavu způsobilém smluvenému účelu užívání.

1.5. Nájemce prohlašuje, že stav předmětu nájmu je mu znám a shledal ho jako plně vyhovující účelu, pro který mu je pronajímán.

1.6. Přílohou a nedílnou součástí této smlouvy je zakres předmětu nájmu do katastrální mapy.

1.7. Nájem se sjednává na dobu neurčitou.

II.

2.1. Nájemné je stanoveno dle usnesení Rady města Hradec Králové č. RM/2019/1058 ve výši 5 Kč/m²/rok, tj. celkové roční nájemné činí **10.830 Kč**. Toto nájemné bude nájemce hradit s účinností od 1.1.2022.

2.2. Roční nájemné ve výši dle odst. 2.1. této smlouvy bude hrazeno nájemcem vždy nejpozději do 31.3. příslušného roku, za nějž je nájemné hrazeno, a to na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, variabilní symbol **9440000030**.

2.3. Pronajímatel potvrzuje, že nájemné za období 1.1. 2021 – 31.12.2021 bylo nájemcem uhrazeno dne 5.3.2021.

2.4. Pronajímatel je oprávněn jednostranně zvýšit nájemné, pokud tak stanoví zákon nebo jiný obecně závazný právní předpis.

III.

3.1. Nájemce se zavazuje užívat předmět nájmu jen k účelu, ke kterému byl pronajat.

3.2. Nájemce není oprávněn dát předmět nájmu do podnájmu třetí osobě.

3.3. Změny na předmětu nájmu je nájemce oprávněn provést jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.

3.4. Nájemce je povinen pečovat o to, aby na předmětu nájmu nevznikla škoda, případnou vzniklou škodu je povinen uhradit. Po ukončení nájmu je nájemce povinen vrátit pronajímateli předmět nájmu ve stavu, v jakém jej převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.

3.5. Pronajímatel a nájemce se výslovně dohodli, že ust. § 2223 občanského zákoníku se nepoužije, tzn. strana, která nájem vypoví, nemá povinnost poskytnout druhé smluvní straně odstupné.

3.6. Pronajímatel a nájemce se výslovně dohodli, že ust. § 2209 občanského zákoníku se nepoužije, tzn. pronajímatel má právo o své vůli pronajatou věc během nájmu měnit.

3.7. Nájemci je znám stav předmětu nájmu a v tomto stavu předmět nájmu do užívání přebírá. Nájemce výslovně konstatuje, že předmět nájmu je ve stavu způsobilém pro smlouvené užívání i pro užívání obvyklé.

3.8. Veškerou obvyklou údržbu a náklady spojené s obvyklým udržováním předmětu nájmu zabezpečí a uhradí nájemce na své náklady. Provedení těchto prací pouze oznámí nájemce pronajímateli.

IV.

4.1. Záměr obce pronajmout předmět nájmu byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu města Hradec Králové od 04.06.2021 do 21.06.2021.

4.2. Nájem za podmínek uvedených v této smlouvě byl schválen usnesením Rady města Hradce Králové č. RM/2021/847 ze dne 22.06.2021.

V.

5.1. Smlouvu lze ukončit dohodou obou smluvních stran, nebo odstoupením od smlouvy, a to z důvodů uvedených ve smlouvě nebo v obecně závazných právních předpisech. Tato jednání musí mít písemnou formu.

5.2. Každá ze smluvních stran je oprávněna vypovědět nájemní smlouvu i bez uvedení důvodu. Vypovědní doba činí tři měsíce a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi, není-li níže stanoveno jinak.

5.3. Pronajímatel je oprávněn ukončit nájemní poměr výpovědí bez výpovědní doby v případě, že i přes písemnou výzvu pronajímatele nájemce užívá předmět nájmu takovým způsobem, že se opotřebovává nad míru přiměřenou okolnostem nebo že hrozí jeho zničení. V případě, že hrozí vážné nebezpečí z prodlení, má pronajímatel právo vypovědět nájem bez výpovědní doby, i bez písemné výzvy dle předchozí věty.

5.4. Porušuje-li nájemce své povinnosti zvláště závažným způsobem, čímž způsobuje pronajímateli značnou újmu, má pronajímatel právo vypovědět nájem bez výpovědní doby. Za zvláště závažné porušení smlouvy se považuje zejména neuhrazení nájemného ve lhůtě sjednané v čl. 2.2. této smlouvy.

5.5. Bude-li nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s ujednáním dle této nájemní smlouvy, má pronajímatel právo vypovědět nájem bez výpovědní doby.

5.6. V případě výpovědi bez výpovědní doby smlouva končí dnem následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

5.7. Nájemce je povinen vyklidit předmět nájmu a předat ho pronajímateli vyklizený do 30 dnů od skončení nájmu, nebude-li dohodnuto písemně jinak.

5.8. Nepředá-li nájemce vyklizený předmět nájmu ve lhůtě stanovené v odst. 5.8. této smlouvy, zavazuje se zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 1 % z celkového sjednaného ročního nájemného, a to za každý započatý den prodlení, čímž není dotčeno právo pronajímatele na náhradu škody. Ukončení smlouvy se nedotýká nároku pronajímatele na smluvní pokutu. Ust. § 2050 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, se nepoužije. Smluvní pokuta bude splatná den následující po dni jejího vzniku.

VI.

6.1. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena na základě vážné a svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, že smlouvě porozuměly a chápou její význam, což stvrzují svými podpisy.

6.2. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému ekonomickému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Uvedené platí obdobně i v případě zrušení smlouvy dle § 7 zákona o registru smluv. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.

6.3. Nájemní smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

6.4. Smluvní strany sjednávají, že měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. Možnost měnit smlouvu jinou formou smluvní strany vylučují.

6.5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž pronajímatel obdrží 2 vyhotovení a 1 vyhotovení obdrží nájemce.

6.6. Strany se dohodly, že se tato smlouva a vztahy z ní vyplývající řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

6.7. Nájemce potvrzuje, že poskytnuté osobní údaje uvedené v této smlouvě jsou přesné a že se jedná o dobrovolné poskytnutí osobních údajů. Nájemce bere na vědomí, že pronajímatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté nájemcem uvedené v této smlouvě za podmínek dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

6.8. Nájemce prohlašuje, že souhlasí se zveřejněním této smlouvy.

6.9. Strany prohlašují, že ke dni podpisu smlouvy mají všechny dokumenty (příp. kopie dokumentů), které jsou označeny jako přílohy smlouvy, k dispozici alespoň v jednom vyhotovení.

6.10. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva neobsahuje žádná obchodní tajemství. Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s uveřejněním této smlouvy včetně metadat v registru smluv bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

6.11. Dle § 5 odst. 5 zákona o registru smluv, je k řádnému uveřejnění smlouvy třeba, aby byla uveřejněna způsobem tam stanoveným, a to včetně vyplnění metadat. Smluvní strany se dohodly, že uveřejní metadata v níže uvedeném rozsahu a prohlašují, že uvedený rozsah metadat:

- identifikace smluvních stran:
 - a. Statutární město Hradec Králové, Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové, IČ: 00268810, datová schránka: bebb2in
 - b. FC OLYMPIA Hradec Králové 1901, z.s., Pardubická 768/8A, Kukleny, 500 04 Hradec Králové, IČO: 150 62 031, datová schránka : incrrw25
- vymezení předmětu smlouvy: nájemní smlouva - nájem pozemků pp. č. 2015, pp. č. 1239/51, pp. č. 2014, stp. č. 757, stp. č. 758, stp. č. 2664, stp. č. 2198, pp. č. 49/6, pp. č. 1239/60, stp. č. 2663 a stp. č. 2662, k. ú. Kukleny
- cena: 54.150 Kč
- datum uzavření smlouvy: datum podpisu smlouvy poslední smluvní stranou

považují za správný, úplný a v tomto znění plně odpovídající a vyhovující požadavkům zákona o registru smluv.

V Hradci Králové dne: 10. 09. 2021

V Hradci Králové dne: 06. 08. 2021

.....
Ing. Miroslav Brokes
vedoucí odboru
správy majetku města

Jiří Štěpánek
předseda výboru
FC OLYMPIA Hradec Králové 1901, z.s.

Seznam pozemků pod stavbami

č. pozemku, k.ú. Kukleny	výměra v m ²	název stavby	vlastník stavby umístěné na pozemku	pozn.
pp.č. 2015	632,7	2x tribuna, šatny a kolárna	nájemce	
pp.č. 1239/51	795	zděná bouda, kryté lavice	nájemce	
pp.č. 2014	25,92	kryté lavice	nájemce	
stp.č. 757	169	zděná bouda	Olympia a.s. Radotín v likvidaci	
stp.č. 758	17	gril, sklad	Olympia a.s. Radotín v likvidaci	
stp.č. 2664	329	hlavní budova areálu FC Olympia č.p. 768	nájemce	vznikla sloučením stp.č.2748 a stp.č.2749
stp.č. 2198	147	zděná bouda	Olympia a.s. Radotín v likvidaci	
pp.č. 49/6 a pp.č. 1239/60	19,5	sklad	nájemce	
stp.č. 2663	4		Olympia a.s. Radotín v likvidaci	
stp.č. 2662	27	buňka	Olympia a.s. Radotín v likvidaci	
celkem	2 166,12			
roční nájemné: 2166,12 m² x 5,- Kč/ 1m² = 10.830,60 Kč				



50 m

1 : 1 887



[The main body of the page contains several paragraphs of text that are almost entirely illegible due to extreme blurring and low resolution. The text appears to be organized into a list or series of entries, but the specific details are lost.]

[A block of text in the bottom right corner, also illegible due to blurring. It appears to be a separate section or a continuation of the main text.]